



ДОГОВОРО СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

АКАДЕМИЕЙ МУЗЫКИ, ТЕАТРА
И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ
ИСКУССТВ

и

ХАРЬКОВСКИМ
НАЦИОНАЛЬНЫМ
ПЕДАГОГИЧЕСКИМ
УНИВЕРСИТЕТОМ
ИМЕНИ Г.С. СКОВОРОДЫ

« ____ » _____ 2022 г.

В рамках налаживания и укрепления взаимовыгодного сотрудничества в сфере образования и науки, Академия Музыки, Театра и Изобразительных Искусств (Молдова г. Кишинева) действующего на основании Устава, в лице ректора Виктории МЕЛЬНИК, с одной стороны, и Харьковский национальный педагогический университет имени Г.С. Сковороды (Украина, г. Харьков), в лице ректора Юрия БОЙЧУКА, действующего на основании Устава, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», в рамках научно-образовательного и социально-культурного взаимодействия, а также программ академической мобильности студентов, магистрантов, аспирантов, профессорско-преподавательского состава и преподавателей на основе равенства и взаимовыгодных отношений, заключили настоящий Договор (далее Договор) о нижеследующем:



УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ

між

АКАДЕМІЄЮ МУЗИКИ, ТЕАТРУ
ТА ОБРАЗОТВОРЧИХ МИСТЕЦТВ

та

ХАРКІВСЬКИМ НАЦІОНАЛЬНИМ
ПЕДАГОГІЧНИМ
УНІВЕРСИТЕТОМ
ІМЕНІ Г. С. СКОВОРОДИ

« ____ » _____ 2022 р.

У рамках налагодження та зміцнення взаємовигідної співпраці у сфері освіти та науки, Академія Музыки, Театру та Образотворчих Мистецтв (Молдова, м. Кишинів), керуючись Статутом в особі ректора Вікторії МЕЛЬНИК, з одного боку, та Харківським національним педагогічним університетом імені Г. С. Сковороди (Україна, м. Харків) в особі ректора Юрія БОЙЧУКА, діючого на підставі Статуту, далі разом Сторони, а кожна окремо Сторона, керуючись взаємним наміром розвивати співробітництво у сфері культури, науки й освіти, а також академічної мобільності здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних працівників та педагогічних працівників на основі рівності і взаємовигідних відносин, уклали цю угоду (далі Угода) про наступне:

1. Предмет договора

Предметом Договора является расширение и углубление сотрудничества Сторон в области науки, образования и культуры науки, эффективного функционирования систем высшего и последипломного образования, подготовка научных статей, проектов, проведение международных научно-практических мероприятий (конференции, форумы, симпозиумы, семинары, вебинары и т.п.), повышение квалификации сотрудников; интеграция профессионального образования и науки.

2. Обязательства Сторон

Для обеспечения сотрудничества, являющегося предметом настоящего Договора, Стороны договариваются оказывать содействие друг другу по следующим направлениям:

- Стороны осуществляют обмен студентами, магистрантами, аспирантами, профессорско-преподавательскими преподавательским составом по программам академической мобильности. Количество направленных студентов указывается по направлениям/программам путем согласования между Сторонами;
- повышение квалификации, рабочие визиты, стажировки профессорско-преподавательского состава и научных сотрудников;
- разработка совместных образовательных программ, программ двойного диплома;
- обмен информацией и оказание друг другу содействия в научно-методическом обеспечении научной и образовательной деятельности;
- обмен специалистами для реализации учебной, учебно-методической и научной работы;
- содействие в подготовке научно-педагогических кадров высшей квалификации;
- сотрудничество в области архивно-музейных и археологических областях;
- предоставление возможности научной стажировки преподавателям, сотрудникам и обучающимся и доступа к электронно-библиотечным ресурсам;

1. Предмет угоды

Предметом Угоды є співпраця Сторін у галузі освіти й науки, зокрема сприяння ефективному функціонуванню систем вищої і післядипломної освіти, підготовка наукових публікацій, проектів, проведення міжнародних науково-практичних заходів (конференції, форуми, симпозиуми, семінари, вебінари тощо), підвищення кваліфікації працівників, інтеграція професійної освіти й науки.

2. Зобов'язання Сторін

Для забезпечення співробітництва, що є предметом цієї угоди, Сторони погодились сприяти одна одній у таких сферах:

- Сторони здійснюють обмін здобувачами вищої освіти, науково-педагогічними працівниками та педагогічними працівниками за програмами академічної мобільності. Кількість направлених здобувачів вищої освіти визначається за напрямками/програмами шляхом погодження між Сторонами;
- підвищення кваліфікації, робочі візити, стажування науково-педагогічних працівників, педагогічних працівників;
- розробка спільних освітніх програм, програм подвійного диплому;
- обмін інформацією та сприяння у науково-методичному забезпеченні наукової та освітньої діяльності;
- обмін спеціалістами для реалізації навчальної, навчально-методичної та наукової роботи
- сприяння у підготовці науково-педагогічних кадрів вищої кваліфікації;
- співробітництво у галузі архівно-музейних та археологічних галузях;
- надання можливості наукового стажування викладачам, співробітникам і здобувачам та доступу до електронно-бібліотечних ресурсів;

- реализация совместных образовательных и научных проектов;
- оказание содействия в публикациях научных работ сотрудников в научных сборниках Университета/Академии;
- осуществление взаимного рецензирования научных работ студентов и профессорско-преподавательского состава;
- способствование участию ученых в работе диссертационных советов Сторон в соответствии с национальными законодательствами;
- обмен опытом в развитии передовых методов обучения и внедрения новых образовательных технологий;
- координация работ по разработке программ академической мобильности, где используются дистанционные и сетевые формы обучения.

3. Прочие условия соглашения

3.1. Стороны договорились, что сотрудничество осуществляется между Сторонами, отдельными подразделениями или профессорско-преподавательским составом в наиболее приемлемой форме для применения каждой из Сторон.

3.2. Стороны договорились, что образовательное и научное сотрудничество между ними будет осуществляться на основе совместных проектов и отдельно подписанных соглашений, подписанных представителями обеих Сторон после утверждения всех условий сотрудничества.

3.3. Стороны осуществляют академические обмены по взаимному согласию на основе индивидуальных приглашений.

3.4. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами. Настоящий Договор может быть изменен только при взаимном согласии обеих Сторон. Все изменения в Договоре оформляются в письменном виде дополнительными соглашениями, подписываемыми обеими Сторонами. Настоящий Договор будет действовать в течение 5 (пяти) лет с автоматическим продлением на следующие 5 (пять) лет, если ни одна из

- реалізація спільних освітніх та наукових проектів;
- сприяння публікаціям наукових праць працівників у наукових виданнях Університету/Академії;
- здійснення взаємного рецензування наукових праць здобувачів та професорсько-викладацького складу;
- сприяння участі учених у роботі дисертаційних рад Сторін відповідно до національного законодавства;
- обмін досвідом з розвитку передових методів навчання та впровадження нових освітніх технологій;
- координація робіт з розробки програм академічної мобільності, де використовуються дистанційні та мережеві форми навчання.

3. Інші умови угоди

3.1. Сторони домовились, що співпраця буде здійснюватися загалом між Сторонами та між їх окремими підрозділами або науково-педагогічними працівниками у формі, найбільш прийнятній для обох Сторін.

3.2. Сторони домовились, що освітнє та наукове співробітництво між ними здійснюватиметься на основі спільних проектів та окремо підписаних угод, що підписують представники обох Сторін після затвердження усіх умов співпраці.

3.3. Сторони здійснюють академічні обміни за взаємною згодою на основі індивідуальних запрошень.

3.4. Ця Угода набуває чинності з моменту її підписання обома Сторонами. Ця Угода може бути змінена тільки за взаємної згоди обох Сторін. Усі зміни до Угоди оформлюють письмово додатковими угодами, що підписують обидві Сторони. Ця Угода діятиме протягом 5 (п'яти) років, із автоматичним продовженням на наступні 5 (п'ять) років, якщо жодна зі Сторін не повідомляє іншу Сторону про свій намір припинити дію цієї Угоди у письмовій формі.

Сторон не уведомляет другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Договора в письменной форме.

3.5. Споры, возникающие при исполнении настоящего Договора, разрешаются путем переговоров.

3.6. При расторжении Договора в одностороннем порядке Сторона обязуется письменно уведомить другую сторону за 1 (один) месяц до расторжения, в целях своевременного урегулирования Сторонами всех вопросов, касающихся соблюдения условий этого Договора.

3.7. Настоящий Договор составлен на русском и украинском языках в двух оригинальных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

4. Финансовые вопросы

Условия, необходимые для финансирования каждой из программ и видов деятельности, подлежат взаимному обсуждению и согласованию обеими сторонами в письменной форме до начала реализации конкретной программы или вида деятельности.

Адреса Сторон:

**Академия Музыки, Театра и
Изобразительных Искусств**

ул. А. Матевич, 111
г. Кишенев, MD 2014 Молдова
тел./факс: +37322238214
e-mail: amtap@mdl.net
приёмная: +37322240213,
+37322238701
факс: +37322240213, +37322238214
amtap.rector@gmail.com
amtap.anticamera@gmail.com

Ректор

**доктор искусствоведения, профессор
университета, Магистр
Виктори МЕШНИК**

« _____ » _____ 2022 г.



3.5. Споры, що виникають під час виконання цього Договору, вирішуються шляхом переговорів.

3.6. При розірванні Договору в односторонньому порядку Сторона зобов'язується письмово повідомити іншу сторону за 1 (один) місяць до розірвання з метою своєчасного врегулювання Сторонами всіх питань, що стосуються дотримання умов цього Договору.

3.7. Цю Угоду складено російською та українською мовами у двох оригінальних примірниках, що мають рівну юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.

4. Фінансові питання

Умови, що необхідні для фінансування кожної з програм та видів діяльності, підлягають взаємному обговоренню та погодженню обома сторонами у письмовій формі до початку реалізації конкретної програми або виду діяльності.

Адреси Сторін:

**Харківський національний
педагогічний університет
імені Г. С. Сковороди**

вул. Алчевських, 29
м. Харків, Україна, 61002
тел./факс: +380577006909
e-mail: rector@hnpu.edu.ua

Ректор

**доктор педагогічних наук, професор,
член-кореспондент НАПН України
Юрій БОЙЧУК**

« _____ » _____ 2022 р.

